

No. 47009

**Argentina
and
Trinidad and Tobago**

Exchange of notes constituting an agreement between the Argentine Republic and the Republic of Trinidad and Tobago on the establishment of a mixed commission. Port of Spain, 1 November 1996

Entry into force: *1 November 1996, in accordance with the provisions of the said notes*

Authentic texts: *English and Spanish*

Registration with the Secretariat of the United Nations: *Argentina, 13 January 2010*

**Argentine
et
Trinité-et-Tobago**

Échange de notes constituant un accord entre la République argentine et la République de Trinité-et-Tobago portant création d'une commission mixte. Port of Spain, 1 novembre 1996

Entrée en vigueur : *1^{er} novembre 1996, conformément aux dispositions desdites notes*

Textes authentiques : *anglais et espagnol*

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : *Argentine, 13 janvier 2010*

[ENGLISH TEXT – TEXTE ANGLAIS]

I

MINISTER OF FOREIGN AFFAIRS

"KNOWSLEY"

QUEEN'S PARK WEST

PORT-OF-SPAIN

..... November 1st 19 96.

H.E. Maria M. Lorenzo Alcala
Ambassador of the Argentine
Republic
Port of Spain.

Excellency,

I have the honour to inform you that, with a view to further strengthening the traditional links of friendship and co-operation which unite the Republic of Trinidad and Tobago and the Argentine Republic and promoting the development of political, economic, commercial, technical, scientific and cultural relations between the two countries, and taking into account the adherence of both countries to shared principles and, in particular, their commitment to the defence of human rights and the consolidation of democracy in the hemisphere, the Government of the Republic of Trinidad and Tobago wishes to conclude with the Government of the Argentine Republic an agreement to establish a Trinidad and Tobago/Argentina Mixed Commission.

The objectives of the Mixed Commission, shall, inter alia, be:

- to consider the international political and economic situation, taking into account their full support for the consolidation of democracy in the region and with a view to promoting their peoples' economic development, international co-operation and the observance of international law;
- to analyse trade and economic relations between Trinidad and Tobago and Argentina, and to promote measures to increase and diversify such relations;
- to promote technical and scientific co-operation between the two countries and to put forward proposals aimed at making such co-operation more effective in areas regarded as being of priority by both Governments;
- to evaluate cultural co-operation between Trinidad and Tobago and Argentina, and to consider initiatives which will contribute to its enhancement.

The delegations to the Mixed Commission shall be presided over by the Minister of Foreign Affairs of the Republic of Trinidad and Tobago and the Minister of Foreign Affairs, International Trade and Worship of the Argentine Republic. Subject to the agreement of the two Parties, the chairmanship shall be delegated to the Permanent Secretary of the Ministry of Foreign Affairs of the Republic of Trinidad and Tobago and to the Secretary of State of Foreign Relations and Latin American Affairs of the Ministry of Foreign Affairs, International Trade and Worship of the Argentine Republic.

Representatives of the private sector may be included in the delegations of both countries, especially members of the commercial and industrial sectors whose initiatives may help to enhance the bilateral exchange.

The Mixed Commission shall meet once every two years in regular sessions, alternately in each country, and in special session when the two Parties so agree.

The present Agreement shall be of indefinite duration. Any one of the Parties may terminate this Agreement by giving six months' notice in writing through diplomatic channels.

If the aforementioned stipulations are acceptable to the Government of the Argentine Republic, I have the honour to propose, on behalf of the Government of the Republic of Trinidad and Tobago, that this Note and Your Excellency's Note in reply stating approval, shall constitute an Agreement between our two Governments which shall enter into effect on the date of Your Excellency's Note in reply.

I take this opportunity to renew to Your Excellency the assurances of my highest consideration.



RALPH MARAJ

[ENGLISH TEXT – TEXTE ANGLAIS]

*Embajada
de la
República Argentina.
Caracas-Venezuela*

II

Port of Spain, November 1st, 1996.

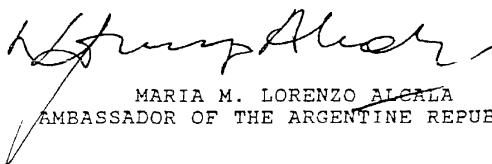
Honorable Minister:

I have the honour to acknowledge the receipt of Your Excellency's Note dated November 1st, 1996, which reads as follows:

[See note I]

In reply, I have the honour to confirm that the above proposal is acceptable to the Argentine Government, and that this Note and Your Excellency's Note abovementioned, shall constitute an Agreement between our two Governments, which shall enter into force on the date of this Note.

Accept Your Excellency the renewed assurances of my highest consideration.



MARIA M. LORENZO ALCALA
AMBASSADOR OF THE ARGENTINE REPUBLIC

HONORABLE RALPH MARAJ
MINISTER OF FOREIGN AFFAIRS
REPUBLIC OF TRINIDAD AND TOBAGO
PORT OF SPAIN. -

[SPANISH TEXT – TEXTE ESPAGNOL]

II

*Embajada
de la
República Argentina
Caracas-Venezuela*

Puerto España, 1 de noviembre de 1996.

Su Excelencia:

Tengo el honor de dirigirme a Vuestra Excelencia con el objeto de acusar recibo de su Nota de fecha 1 de noviembre de 1996, cuyo texto es el siguiente:

"Excelencia:

Tengo el honor de informar a Usted que, con el fin de estrechar aún más los tradicionales vínculos de amistad y cooperación que unen a la República de Trinidad y Tobago y a la República Argentina, y de promover el desarrollo de las relaciones políticas, económicas, comerciales, técnicas, científicas y culturales entre los dos países, tomando en consideración la adhesión de ambos países a principios compartidos y, en particular, el compromiso con la defensa de los derechos humanos y con la consolidación de la democracia en el hemisferio, el Gobierno de la República de Trinidad y Tobago desea concluir con el Gobierno de la República Argentina un Acuerdo para establecer una Comisión Mixta entre Trinidad y Tobago y Argentina.

Los objetivos de la Comisión Mixta comprenderán, entre otros:

- considerar la situación política y económica internacional, teniendo en consideración el pleno apoyo de ambos países a la consolidación de la democracia en la región y con miras a promover el desarrollo económico de sus pueblos, la cooperación internacional y la observancia del derecho internacional;

- analizar las relaciones comerciales y económicas entre la República de Trinidad y Tobago y la República Argentina, y promover medidas tendientes a incrementarlas y diversificarlas;

./

A S.E. EL SEÑOR MINISTRO DE RELACIONES EXTERIORES
DE LA REPUBLICA DE TRINIDAD Y TOBAGO
HONORABLE RALPH MARAJ
PUERTO ESPAÑA. -